

"multi kulti"

Arr. U. Hanbürger
11.08.2012

Trad. Ägypten, Trad. Mazedonien, C. Orff

1 2 3 4 5

Sopran

Alt

Tenor

Bass

Bordun

Tambura ad lib.

6 7 8 9

ward ah ya wa- ri- di- mi fa # - tah bein - el - ba # - sa - tin

10 11 12 13 14

Zein, an ya Zein an ya Zein, - el - A - be - din Ah ya ward ah ya

15 16 17

wa-ri-di-mi fa-tah bein-el-ba-sa-tin

Darabuka

18 19

din di di din din di din din din din din

mmmmoooooaaahh... (obertönig)

le-le, Ja-no, - le-le, mi-lo tsje-do,

20 21 22

din di di din din di din din din usw.

le-le ja-no le-le mi-lo tsje-do.

23 24 25

le- le, Ja - no, - le- le, mi- lo tsje- do, le- le ja - no

26 27 28

le- le mi- lo tsje - do. Ve- rum est quod

+ Bassdrum

29 30 31 32 33

le- gi- tur fron- te ca- pi- la- ta, sed ple- rum que se- qui- tur

The musical score is written for a choir and a bass drum. It consists of three systems of music. The first system (measures 23-25) features a vocal line with lyrics 'le- le, Ja - no, - le- le, mi- lo tsje- do, le- le ja - no'. The second system (measures 26-28) continues the vocal line with lyrics 'le- le mi- lo tsje - do. Ve- rum est quod'. A multi-measure rest for the bass drum is indicated for measures 27 and 28. The third system (measures 29-33) continues the vocal line with lyrics 'le- gi- tur fron- te ca- pi- la- ta, sed ple- rum que se- qui- tur'. The bass drum part for measures 29-33 consists of a multi-measure rest marked with asterisks. The score is written in a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C).

34 35 36 37

oc- ca- sio cal- va- ta. Quis quid e- nim flo- ru- i

38 39 40 41 42 43

fe- lix et be- a- tus, nunc a sum- mo co- ru- i glo- ri- a pri- va- tus. Ah ya

44 45 46 47 48

Zein, ah ya Zein ah ya Zein - el - A - be - din Ah ya ward ah ya

Rex se- det in ver- ti- ce ca- ve- at ru- i- nam! nam sub a- xe

49 50 51

wa- ri- di- mi fa - tah bein - el - ba - sa - tin Ah ya

le- gi mus He- cu- bam re- gi- nam.

52 53 54 55

Zein, ah ya Zein ah ya Zein - el - A - be - din Ah ya

This system contains measures 52 through 55. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The lyrics are: "Zein, ah ya Zein ah ya Zein - el - A - be - din Ah ya". The piano part consists of a bass line and a treble line.

56 dm usw. 57 58

ward ah ya wa-ri-di-mi fa - tah bein - el - ba - sa -

This system contains measures 56 through 58. The lyrics are: "ward ah ya wa-ri-di-mi fa - tah bein - el - ba - sa -". Measure 56 includes the instruction "dm usw.". The piano accompaniment continues with a bass line and a treble line.

59 60 61 62 63

tin

This system contains measures 59 through 63. The lyrics are: "tin". The vocal line has rests in measures 59, 60, 61, and 62, with notes in measure 63. The piano accompaniment continues with a bass line and a treble line.

64 65 66 67

Bordun und Percussion Ende

This system contains measures 64 through 67. The lyrics are: "Bordun und Percussion Ende". The vocal line has rests in measures 64, 65, 66, and 67. The piano accompaniment continues with a bass line and a treble line.